



Cyprus
University of
Technology

Faculty of Health Sciences

Bachelor's Thesis

“The reliability of the Greek version of the Communicative Effectiveness Index (CETI-GR) for people with chronic aphasia in Cyprus”

Maria Christodoulou

Limassol, May 2024

CYPRUS UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
FACULTY OF HEALTH SCIENCES
DEPARTMENT OF REHABILITATION SCIENCES

Bachelor's Thesis

“The reliability of the Greek version of the Communicative
Effectiveness Index (CETI-GR) for people with chronic aphasia
in Cyprus”

Maria Christodoulou

Supervisor: Dr. Marina Charalambous

Limassol, May 2024

Copyrights

Copyright© 2024 Maria Christodoulou

All rights reserved.

The approval of the thesis by the Department of Rehabilitation Science does not necessarily imply approval by the Department of the writer's views.

Acknowledgements

I would like to express my heartfelt gratitude to my supervisor, Dr. Marina Charalambous, for her invaluable guidance, unwavering support, and insightful feedback throughout the completion of this thesis. Her expertise and encouragement have been instrumental in shaping this work, and her dedication to my academic development has been deeply appreciated. Furthermore, I extend my sincere thanks to the aphasia patients who generously participated in this research. Their willingness to share their experiences and their cooperation were essential to the success of this study. Without their contributions, this thesis would not have been possible, and I am profoundly grateful for their time and effort.

Abstract

Functional communication assessment in people with aphasia (PWA) is crucial for designing personalized interventions. Adapting assessment tools, like The Communicative Effectiveness Index (CETI) into Greek, is essential for functional goal setting in aphasia rehabilitation. This thesis aimed to examine the reliability of the Greek version of the CETI (CETI – GR). The CETI was adapted and back-translated into Greek. Its reliability was tested through test-retest and interrater measures, and internal consistency analyses. The sample included 60 participants, 30 PWA and 30 respective carers. Statistical analyses, including Cronbach's alpha, were utilized to assess internal consistency. The Greek adaptation of the CETI (CETI-GR) demonstrated excellent internal consistency ($\alpha = 0.95$), high test-retest reliability ($ICC = 0.88$), and excellent interrater reliability ($ICC \geq 0.93$). The Greek version of the CETI (CETI-GR) is a reliable tool for assessing functional communication in people with chronic aphasia. Its adaptation into Greek provides Greek-speaking speech and language therapist with a valuable resource for chronic aphasia assessment and rehabilitation, facilitating person-centered care and enhancing the quality of life for PWA and their carers.

Keywords: CETI-GR, people with aphasia, tool reliability, functional communication

Περίληψη

Η λειτουργική αξιολόγηση της επικοινωνίας σε άτομα με αφασία (AMA) είναι κρίσιμη για το σχεδιασμό εξατομικευμένων παρεμβάσεων. Η προσαρμογή εργαλείων αξιολόγησης, όπως το Δείκτης Επικοινωνιακής Αποτελεσματικότητας (CETI) στα ελληνικά, είναι ουσιώδους σημασίας για τον λειτουργικό σχεδιασμό στην αποκατάσταση της αφασίας. Αυτή η διατριβή είχε ως στόχο να εξετάσει την αξιοπιστία της ελληνικής έκδοσης του CETI (CETI – GR). Το CETI προσαρμόστηκε και μεταφράστηκε αντιστρόφως στα ελληνικά. Η αξιοπιστία του ελέγχθηκε μέσω μέτρων επαναδοκιμής και μεταξύ αξιολογητών, καθώς και αναλύσεων εσωτερικής συνέπειας. Το δείγμα περιλάμβανε 60 συμμετέχοντες, 30 AMA και 30 αντίστοιχους φροντιστές. Στατιστικές αναλύσεις, συμπεριλαμβανομένου του Cronbach alpha, χρησιμοποιήθηκαν για την αξιολόγηση της εσωτερικής συνέπειας. Η ελληνική προσαρμογή του CETI (CETI-GR) επέδειξε εξαιρετική εσωτερική συνέπεια ($\alpha = 0,95$), υψηλή αξιοπιστία επαναδοκιμής ($ICC = 0,88$) και εξαιρετική αξιοπιστία μεταξύ αξιολογητών ($ICC \geq 0,93$). Η ελληνική έκδοση του CETI (CETI-GR) είναι ένα αξιόπιστο εργαλείο για την αξιολόγηση της λειτουργικής επικοινωνίας σε άτομα με χρόνια αφασία. Η προσαρμογή του στα ελληνικά παρέχει στους ελληνόφωνους λογοθεραπευτές ένα πολύτιμο εργαλείο για την αξιολόγηση και την αποκατάσταση της αφασίας, διευκολύνοντας τη φροντίδα

προσανατολισμένη στο άτομο και βελτιώνοντας την ποιότητα ζωής των PWA και των φροντιστών τους.

Λέξεις κλειδιά: CETI-GR, άτομα με αφασία, αξιοπιστία εργαλείου, λειτουργική επικοινωνία